



fratelli dell'uomo

Associazione europea per la solidarietà e la cooperazione internazionale con il Sud del mondo

Viale Restelli 9 - 20124 Milano - tel. 02.69900210 - fax. 02.69900203 - info@fratellidelluomo.org -
Via Citolo da Perugia 35 - 35138 Padova - Tel. 380.7985080 - veneto@fratellidelluomo.org
Via Garibaldi 33 - 56124 Pisa - Tel. 380.7980033 - toscana@fratellidelluomo.org
www.fratellidelluomo.org

RELAZIONE DI MISSIONE DA GENNAIO A DICEMBRE 2015

I - AZIONE NEL SUD DEL MONDO - AFRICA

Paese e Partner	Tipo di azione	Sinergie e finanziamenti
Senegal (<i>Intermondes</i>)	Sviluppo partecipato e lotta contro lo sfruttamento minorile nel Comune di Malika in Senegal: educazione; organizzazione; coinvolgimento delle istituzioni locali; micro-credito; Periodo: Fino a settembre 2017	Cofinanziamento: Chiesa valdese, Fondi privati (Maratona)
Senegal (<i>UGPM</i>)	Miglioramento della sovranità alimentare e rafforzamento delle capacità delle comunità di produttori nel villaggio di Risso Periodo: Fino a dicembre 2016	Cofinanziamento: Regione Toscana, Fondi privati.
Senegal (<i>UGPM</i>)	Energia solare e agricoltura nel villaggio di Chérif Ka Periodo: fino a dicembre 2016	Cofinanziamento: Fondazione Clima e Sviluppo, Fondi privati.
Senegal (<i>AdU7</i>)	Microcredito a Parcelles Assainies	Fondi privati (Associazione Amici del Senegal di Paderno Dugnano).
Burkina Faso (<i>Watinoma</i>)	Campagna "Zanzariere per la vita" Periodo: fino a gennaio 2016	Associazione Watinoma di Villasanta, Associazione Farmacisti in aiuto
Repubblica Democratica del Congo (<i>LIDE</i>)	Energia per i servizi essenziali e lo sviluppo sostenibile della località di Kirumba Fino ad Aprile 2015	Chiesa Valdese, Metropolitane Milanesi, Fondazione Peretti

Missioni realizzate nel corso dell'anno: Senegal, marzo 2015. Costo coperto all'interno dei progetti in corso.

**Risorse finanziarie impiegate nel 2015 per l'azione in Africa:
Euro 90.565**

II - AZIONE NEL SUD DEL MONDO - AMERICA LATINA

Paese e Partner	Tipo di azione	Sinergie e finanziamenti istituzionali
Perù (Aspem ed Edaprospo)	Progetto "Due Sponde": dare impulso allo sviluppo socio-economico dei territori di provenienza delle comunità peruviane immigrate in Lombardia; creare occasioni di collegamento, investimento e partecipazione dei migranti. Periodo: 2011-2014. Concluso nel mese di aprile 2014.	Aspem, Cesvi, Solidarete e numerose altre organizzazioni. <u>Cofinanziamento:</u> Fondazione Cariplo. I movimenti contabili nel 2015 si limitano all'invio al partner locale del saldo del cofinanziamento.
Guatemala (Serjus)	Rafforzamento delle comunità del Guatemala per fare in modo che vengano rispettati i diritti delle popolazioni indigene e che esse possano essere parte attiva nella definizione di politiche di sfruttamento delle risorse naturali e di rafforzamento della sovranità alimentare. Comprende attività di ricerca partecipata, formazione, informazione, assistenza specialistica e scambi a livello internazionale Periodo: 2014-2017.	<u>Cofinanziamento:</u> Fondation Assistance Internationale.
Guatemala (Cdro)	Rafforzamento delle strutture maya Kiché di Totonicapán nella difesa delle risorse naturali: formazione, sensibilizzazione della comunità, assistenza tecnica in progetti di protezione dei beni comuni e nella prevenzione dei disastri naturali. Periodo: 2014-2015.	Unione dei Comuni della Valdera (PI). <u>Cofinanziamento:</u> Regione Toscana.
Guatemala (Cdro)	Orti scolastici e famigliari per la diffusione dell'agro-ecologia nelle comunità Maya Kiché di Totonicapán. Comprende la creazione di orti sperimentali e dimostrativi, con sistemi di captazione dell'acqua piovana e di microirrigazione, e assistenza tecnica in pratiche di agricoltura biologica. Contempla inoltre la formazione di promotori e campagne di sensibilizzazione. Periodo: 2014-2015.	<u>Cofinanziamento:</u> Comitato Lecchese per la Pace e la Cooperazione tra i popoli.
Perù (Adec Atc)	Agroecologia nella comunità di Tsachopen (Oxapampa). Comprende formazione in agroecologia e gestione delle risorse forestali; miglioramento e ampliamento di 4 vivai (alberi da frutta e specie forestali); miglioramento di una unità di trasformazione della frutta e di un centro di raccolta della produzione; creazione di bio-orti scolastici e formazione dei giovani e degli insegnanti in agroecologia. Periodo: 2015-2016.	<u>Cofinanziamento:</u> Chiesa Valdese (Otto per Mille). Una parte del progetto è stata coperta con fondi raccolti attraverso Rete del Dono in occasione della Venice Marathon 2015.
Bolivia (Aopeb)	Progetto "Piccoli Semi - Grandi Opportunità". Comprende una serie di attività riguardanti la produzione agroecologica: formazione; rafforzamento delle associazioni di produttori e della loro capacità di incidere sulle politiche pubbliche a livello locale; sistemi partecipativi di certificazione; scambi di esperienze e, in Italia, una serie di attività educative e formative in	Aspem e Celim Bergamo. <u>Cofinanziamento:</u> Regione Lombardia, Comune di Milano, Fondazione Cariplo

	ambito scolastico e non. Periodo: 2015-2016.	
Nicaragua (Centro "Xochilt Acalt")	Sicurezza alimentare e sviluppo locale nel municipio di Larreynaga. Progetto rivolto alla popolazione femminile e consistente in attività di microcredito e di formazione in agroecologia. Periodo: 2015-2016.	Ans XXI (Vicenza). <u>Cofinanziamento:</u> Chiesa Valdese (Otto per Mille). Per Fratelli dell'Uomo si è trattato di un piccolo sostegno finanziario.

Programma mini-azioni in America Latina

Programma di 8 mini-progetti selezionati attraverso un bando finanziato con fondi di Frères des Hommes Francia e Fratelli dell'Uomo.

La loro durata va dai 7 ai 12 mesi e sono iniziati nella seconda metà del 2014.

Paese e tema	Azione
Bolivia Agroecologia, agricoltura familiare e diversificazione dell'economia contadina.	<p>Azione 1: Miglioramento di un centro di confezionamento dei prodotti agricoli, per adeguarli alle esigenze del mercato. Partner locale: <i>Aprobhun</i>, associazione contadina di Tiquipaya, dipartimento di Cochabamba).</p> <p>Azione 2: Formazione e rafforzamento delle competenze tecniche e gestionali nella preparazione di prodotti alimentari per la popolazione scolastica. Partner locale: <i>COMUVA</i> associazione che raggruppa 100 donne contadine del <i>Valle Alto</i> di Cochabamba.</p> <p>Azione 3: Miglioramento di un centro di produzione di miele e propoli con certificato biologico per il programma nazionale di sussidio pre-natale e di allattamento. Partner locale: <i>APME</i>, associazione formata da apicoltori di 14 comunità del municipio di Padcaya, dipartimento di Tarija.</p> <p>Azione 4: Completamento dell'infrastruttura, formazione e assistenza tecnica a una unità di trasformazione di prodotti destinati alle mense scolastiche (2.500 bambini). Partner locale: <i>APAM</i>, associazione formata da 94 apicoltori di 28 comunità rurali di Mizque, dipartimento di Cochabamba.</p> <p>Azione 5: Formazione tecnica e gestionale e acquisto di attrezzature per la produzione di artigianato tessile andino e offrire uno sbocco economico alternativo alla migrazione verso la città. Partner locale: <i>Asociación de Artesanos Andinos</i>, composta da 185 artigiani di 19 comunità nel dipartimento di Cochabamba.</p>
Perù Economia solidale e diritti delle donne	<p>Azione 6: Rafforzamento organizzativo, formazione tecnica e gestionale, studio di mercato per un gruppo di donne artigiane. Partner locale: <i>Coopromuse</i>, cooperativa formata da 30 donne dei quartieri poveri di Lima e Callao.</p> <p>Azione 7: Sostegno a un collettivo impegnato a contrastare la violenza sulle donne. Attività principali: formazione, prevenzione, campagne di sensibilizzazione, terapia di gruppo, formazione di leader. Partner locale: Piattaforma delle Donne delle Parti Alte di San Juan de Lurigancho (Lima).</p>
Brasile Agroecologia e formazione	<p>Azione 8: Rafforzamento della scuola di agroecologia Milton Santos (Maringá, Stato del Paraná): formazione, acquisto di un mini-trattore e relativi accessori, installazione di un sistema di irrigazione per micro-aspersione e di sistemi di ombreggiatura, scambi di esperienze. Partner locale: <i>ATEMIS</i>, associazione di piccoli agricoltori e formatori, vincolata al Movimento dei Senza Terra (MST).</p>
Oltre ai progetti, nel 2015 è stato organizzato uno scambio Sud-Nord con il Guatemala, con la visita in Italia di rappresentanti di Serjus e Cdoro. Lo scambio è stato coperto con fondi dei progetti in corso. Un altro	

scambio è stato organizzato con un rappresentante di Aopeb (Bolivia) all'interno del progetto "Piccoli semi, grandi opportunità".

Missioni realizzate nel corso dell'anno:

- Guatemala, febbraio 2015.
- Perù e Bolivia (giugno - luglio 2015)

**Risorse finanziarie impiegate nel 2015 per l'azione in America Latina:
Euro 245.345**

III – ATTIVITA' IN ITALIA

A - INIZIATIVE SVILUPPATE DALLA SEDE DI MILANO

- Progetto *Seminiamo il futuro*:
 - 10 laboratori nelle scuole sul tema della sovranità alimentare e del consumo consapevole.
- Progetto *Piccoli Semi, grandi opportunità* (attività previste nel progetto in corso in Bolivia):
 - Conferenza stampa avvio progetto
 - 9 laboratori nelle scuole sui temi della sovranità alimentare, del land grabbing e del consumo consapevole.
 - 8 eventi "Mangiando s'impara" (Bergamo, Cantù, Varese, Milano)
 - 1 *cooking show* (negli spazi di Expo 2015)
 - Coinvolgimento di 5 artisti / gruppi musicali che hanno dedicato al tema del progetto la loro serata.
 - Visite di partner della Bolivia (settembre - ottobre 2015) presso diverse realtà della Lombardia (esperienze di agricoltura sostenibile, gruppi di acquisto solidale, ecc.).
- Progetto *Social Day*:
 - 15 laboratori nelle scuole sui temi della cittadinanza attiva;
 - 7 incontri con il personale docente;
 - 3 incontri di formazione e di organizzazione con le associazioni coinvolte;
 - 1 laboratorio di formazione con i giovani in servizio civile presso Avis Regionale;
 - Evento "Cittadinanza attiva in festa" (Casalpusterlengo), per la restituzione finale del progetto, preceduto da 4 incontri di formazione e organizzazione.
- Relazione a un convegno su questione di genere e lavoro a Lodi (marzo).
- 1 percorso formativo per volontari.
- Organizzazione di una esperienza di stage presso l'associazione con 4 studenti di un Istituto tecnico di Merate.

B - INIZIATIVE SVILUPPATE DALLA SEDE VENETO

- Progetto "Giovani, Attori di Cittadinanza e Partecipazione 1 e 2 anno" (Tavola Valdese) su percorsi scolastici Social Day.
- Progetto "Carcere cittadinanza attiva e inclusione sociale" (Regione Veneto) su percorsi scolastici Social Day.
- 11 laboratori scolastici (Ufficio Informambiente del Comune di Padova) su acqua e cibo, biodiversità e consumo critico.
- 2 laboratori scolastici su biodiversità (Regione Veneto)
- Rassegna "Pappamondo", seconda annualità (Osteria di Fuori Porta di Padova)

- Presenza al Forum della cooperazione del Comune di Padova con workshop su “I 5 sensi del consumo” e proiezione del documentario “Oro armas y progreso” sul Guatemala.
- Realizzazione dell’evento sportivo di sensibilizzazione e raccolta fondi “Venice Marathon” (ideazione, progettazione, coordinamento, logistica, gestione operativa di tutto l’evento a livello nazionale)
- Eventi a Padova e Bologna collaterali alla Venice Marathon (cene, esposizioni fotografiche, aperitivi).
- Realizzazione del concerto “Misa Criolla” a Padova (novembre).
- Realizzazione del corso di cucina “Mangiando s’impara: spezie e sapori” con il Comune di Rovolon (attività gestita dal gruppo volontari).
- Campagna di raccolta fondi per il Social Day con il supermercato Ali di Tencarola (PD).
- Visite del partner AOPEB (Bolivia) nel mese di Settembre: incontri con 2 aziende agricole, incontro con le volontarie.
- Partecipazione al tavolo di lavoro del Comune di Padova (cooperazione).
- Realizzazione di una newsletter regionale mensile.
- Attività di formazione e rafforzamento del gruppo di volontari.
- Partecipazione alla scrittura di bandi per il finanziamento del progetto Social Day per l’anno scolastico 2016-2017: Tavola Valdese, Fondazione Charlemagne, *Attivamente* della Fondazione Cariparo, Chiesa avventista del 7° giorno.

C - INIZIATIVE SVILUPPATE DALLA SEDE TOSCANA

- Progetto DIMMI evento conclusivo con le scuole (febbraio). In marzo è uscito l'e-book “raccontarsi è conoscersi”.
- Cineforum “Cineambiente”, 3 serate per adulti e 5 proiezioni per le scuole con il coinvolgimento di 11 classi.
- Avvio progetto Social Day in Toscana, preso contatto con enti pubblici e privati per iniziare il prossimo anno scolastico
- Corso di Cucina Mangiando s'impara (marzo – aprile).
- Organizzazione in collaborazione con Pink Riot e Africa Insieme del corso di formazione per volontari in classe.
- Partecipazione a Festa del DES (Distretto Economia Solidale), 9 maggio.
- Evento Consumando s'Impara, 17 maggio, in collaborazione con enoteca *Arte del bere e...* e CNA Pisa.
- Progettazione “Siamo quel che mangiamo!” presentato alla Fondazione Cassa di Risparmio di Pisa, creazione di una mostra fotografica e di percorsi didattici e di sensibilizzazione in ambito scolastico ed extrascolastico.
- Progettazione per la Regione Toscana: seconda edizione del progetto Dimmi, progetto di educazione “Consumatori” e progetto sulla sovranità alimentare in Guatemala con l'Unione Valdera. Progetti approvati, in attesa di sblocco dei finanziamenti.
- Organizzazione delle serate “Pappamondo” in collaborazione con il circolo Ortaccio di Vicopisano (giugno-luglio).
- Ricerca, gestione e organizzazione di gruppi di atleti per la maratona di Venezia (settembre).
- Partecipazione alla festa del gas di Cascina (luglio).
- Scambio nord-sud con Aoheb (ottobre).
- Partecipazione alla festa del gas di Calci (ottobre).
- Promozione e realizzazione del concerto *Misa Criolla*, a Lucca (novembre).
- Realizzazione del corso “Per una scuola delle differenze” in collaborazione con Arcigay Pisa (autunno).
- Partecipazione ad un progetto sul bando MIUR “La mia scuola accogliente” con Legambiente Pisa.

**Risorse finanziarie impiegate nel 2015 per l'azione in Italia:
Euro 125.157**

IV – ATTIVITA' DI COMUNICAZIONE

- Completato il nuovo sito web, con passaggio al nuovo provider.
- Riavviato l'invio della newsletter nazionale.
- Pubblicati due numeri del bollettino "Oltre", uno in forma di rapporto annuale e un altro dedicato ai progetti in Africa.
- Tutti i donatori hanno ricevuto anche una lettera in primavera e gli auguri di Natale.

**Risorse finanziarie impiegate nel 2015 per la comunicazione:
Euro 22.012**

V – ATTIVITA' PROMOZIONALI E DI AUTOFINANZIAMENTO

a) Iniziative ricorrenti:

- Lavoro costante di ricerca e contatto con enti che possono sostenere Fratelli dell'Uomo: fondazioni, imprese, enti locali, altre associazioni.
- Numerose iniziative locali in Lombardia, Veneto e Toscana: banchetti, cene e aperitivi di raccolta fondi, spettacoli e concerti, attività di responsabilità sociale d'impresa.
- Campagne natalizie con pacchi alimentari, ceste solidali e banchetti.
- Serata sul tema del cibo con la società ERM (evento di responsabilità sociale d'impresa).

b) Iniziative specifiche:

- Iniziativa di *crowd funding* legata alla Maratona di Venezia, per la raccolta di fondi a sostegno di un progetto di agroecologia in Perù. Questa azione ha comportato una spesa complessiva di Euro 2.326 ed entrate per Euro 11.133, che sono servite per coprire buona parte dei costi del progetto a carico di Fratelli dell'Uomo (Euro 12.050).

Nel 2015 questo capitolo ha avuto una spesa straordinaria e imprevista (Euro 18.000) dovuta alla cessazione di un rapporto di lavoro.

**Risorse finanziarie impiegate nel 2015 per promozione e raccolta fondi:
Euro 44.856**

RIEPILOGO IMPIEGO DEI FONDI NEL 2015

Settore	Euro	% su totale	2014	% su totale
A) INVESTIMENTI PER FINALITA' ISTITUZIONALI				
- Azione in Africa	90.565		144.525	
- Azione in America Latina	245.345		209.253	
- Attività in Italia di Educazione allo sviluppo, sensibilizzazione, reti territoriali.	125.157		161.802	
TOTALE IMPIEGATO PER FINALITÀ ISTITUZIONALI	461.067	77,02%	515.580	82,18%
B) INVESTIMENTI PER ATTIVITA' DI SUPPORTO				
- Comunicazione	22.012		11.835	
- Promozione e raccolta fondi	44.856		11.836	
TOTALE IMPIEGATO PER ATTIVITÀ DI SUPPORTO	66.868	11,17%	23.671	3,77%
C) COSTI AMMINISTRATIVI E DI STRUTTURA				
- Spese generali, quote associative, consulenze esterne, costi tributari	55.814		57.537	
- Costi di personale amministrativo	14.893		30.724	
TOTALE IMPIEGATO PER STRUTTURA E AMMINISTRAZIONE	70.707	11,81%	88.261	14,05%
TOTALE GENERALE	598.642+	100%	627.512	100%